

REDACCION Y ADMINISTRACIÓN  
CALLE DEL CARMEN, NUM. 3

# MEMORIA COMERCIAL

Que sobre el estado de los negocios y movimiento  
comercial, industrial y náutico de Menorca, en el  
año 1957 eleva a la Superioridad

LA CAMARA OFICIAL DE COMERCIO,  
INDUSTRIA Y NAVEGACION DE MENORCA

En virtud de lo dispuesto en el artículo 83 del vi-  
gente Reglamento General Orgánico de 26 de  
julio de 1929 y disposiciones de la Dirección  
General de Comercio y Política Arancelaria, in-  
seria en el número 13 de Información Comercial  
Española de 25 abril de 1945



MAHON, DICIEMBRE DE 1958

REVISIÓN Y ADMINISTRACIÓN

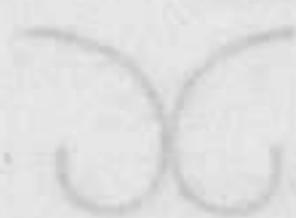
CÁMARA DE CARMEN, NUM.

# MEMORIA COMERCIAL

Que sobre el estado de los negocios y movimiento  
comercial, industrial y artístico de Méjico en el  
año 1875 eleva a la Subcomisión

## LA CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN DE MENORCA

En virtud de lo dispuesto en el artículo 8º del si-  
guiente Reglamento General Órgánico de la  
Junta de los y disposiciones de la Dirección  
General de Comercio y Política Marítima, in-  
stituida en el número 13 de julio de 1870  
España de 22 abril de 1872



MAHON, DICIEMBRE DE 1878



REDACCION Y ADMINISTRACIÓN

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación  
de Menorca

MEMORIA COMERCIAL

Que sobre el estado de los negocios y movimiento  
comercial, industrial y náutico de Menorca, en el  
año 1957 eleva a la Superioridad

Memoria Comercial  
y de Trabajos



AÑO 1957

Depósito Legal MH. 34.-1958



Cambla Oficial de Comerçio, Indústria y Navegació  
de Menorca

# Menorca Comerçial a de Tràpsis



Obsequio Luis M. S. - 1928

## MEMORIA

*Es costumbre de imperiosa observancia, dejar aquí constancia a modo de índice de futuro, de hechos, sucesos y acontecimientos de notoria influencia para el Comercio, la Industria y la Navegación isleña que se produzcan en sentido positivo o negativo, es decir favorables o adversor a las mencionadas actividades.*

*Por ello es forzoso señalar aquí la trascendencia imponderable que ha tenido para la Industria Bisutera Menorquina la promulgación de la Ley de 26 de Diciembre de 1957 (Reforma Tributaria) que establece un impuesto de un 22% en origen a todos los artículos de bisutería. La alarma ha sido tremenda y movilizó a todas las fuerzas vivas de la Isla que en representación acudieron a la Capital de la Nación al objeto de hallar solución al problema que les creaba un impuesto que viene a ser la cuarta parte del coste del artículo y aumenta el precio de venta en forma tal que éstas sufrieron la consiguiente disminución provocando bajas de industrias y despido de personal en otras.*

*Se ha llegado a una solución mixta mediante la fórmula de concierto con la Hacienda Pública. De su bondad, efectividad y pertinencia nada puede decirse aún porque se carece de experiencia en cuanto al pago de las cuotas asignadas.*

*Este impuesto llegó en circunstancias de crisis que se manifestaba desde hacia un año y, como es lógico, han sufrido agravación.*

*En otros ramos de la industria isleña, del calzado concretamente, se ha producido algún colapso muy sensible.*

*La carencia de euforia en el trabajo de bisutería ha producido la consiguiente retracción de ventas en el Comercio al disminuir la capacidad adquisitiva de la gran masa productora.*

## Movimiento estadístico general

La división territorial de Menorca y su densidad de población son siete poblaciones y varios sufragáneos es, a saber:

Mahón con su sufragáneo San Clemente . . . . .	16,139 habitantes
Ciudadela . . . . .	12,779 "
Alayor . . . . .	5,102 "
Mercadal con sus dos sufragáneos San Cristóbal y Fornells . . . . .	2,992 "
Ferrerías . . . . .	2,004 "
San Luis . . . . .	2,130 "
Villa Carlos . . . . .	2,311 "
Total . . . . .	<u>43,457</u> "

### MAHÓN.—468 industrias

354 comerciantes

Arranque de la carretera general que hasta Ciudadela, y en una longitud de 44'500 kilómetros, atraviesa toda la Isla, con sus correspondientes ramificaciones a San Cristóbal y Fornells, sufragáneos de Mercadal.

Sus fiestas patronales en honor de la Excelsa Virgen de Gracia, se celebran los días 7, 8 y 9 de Septiembre

Son sufragáneos de Mahón, las villas de San Clemente y Llumesanas

Agricultura: produce cereales, productos hortícolas y frutales que abastece el mercado interior y exporta queso, ganado vacuno, lanar, de cerda, caballar y mular.

Es muy importante su industria de calzado, máquinas de calcular, orfebrería, platería y bisutería que comprende 171 fábricas y talleres

Es cabeza de partido de la Isla de Menorca, con Juzgado de 1.<sup>a</sup> Instancia e Instrucción, Registro de Propiedad, Juzgado Comarcal y dos Notarías además de los siguientes Centros Oficiales: Gobierno Militar, Estación Naval, Delegación del Gobierno, Depositaria Especial de Hacienda, Junta Administrativa del Puerto, Administración de Aduanas, Instituto Nacional de 2.<sup>a</sup> Enseñanza, Agentes Comerciales, y Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación Urbana y Agrícola.

### CIUDADELA.—322 industrias

237 comerciantes

A 44'500 kilómetros de Mahón.—Sus fiestas patronales los días 23, 24 y 25 de Junio

Su agricultura es idéntica a la de Mahón en sus características de producción.

Su industria, es particularmente importante en calzado por su excepcional calidad, extremadamente apreciado en el mercado nacional y extranjero. Tiene fábricas de bisutería que con las de calzado, totalizan 100 entre fábricas y talleres.

Tiene Obispado, Comandancia de Marina, Juzgado Comarcal, Instituto Laboral y Administración de Aduanas.

**ALAYOR.**—145 industrias  
114 comercios

A 12 kilómetros de Mahón.—Sus fiestas patronales los días 9, 10 y 11 de Agosto.

Su agricultura, como la general de la Isla, y exporta frutos en especialidad manzanas, así como también queso.

Su industria primordial es la del calzado y cuenta con fábricas de bisagras, con un número total de 25 fábricas y talleres.

**MERCADAL** —41 industrias  
57 comercios

A 20'800 kilómetros de Mahón, tiene dos sufragáneos: Fornells y San Cristóbal. — Población eminentemente agrícola Sus fiestas patronales los días 18 y 19 de Julio.

**VILLA-CARLOS.**—26 industrias  
42 comercios

A 2'81 kilómetros de Mahón.—Su agricultura, es idéntica a la de Mahón y produce bisutería, artículos plásticos y géneros de punto.

Sus fiestas patronales son los días 24, 25 y 26 de Julio.

**SAN LUIS.**—31 industrias  
38 comercios

A 4'498 kilómetros de Mahón.—Localidad particularmente agrícola. Su industria se caracteriza por la fábrica de miniaturas navales, en su término municipal está enclavado el aeropuerto de su nombre.

Sus fiestas patronales los días 28, 29 y 30 de Agosto.

**FERRERIAS.**—30 industrias  
22 comercios

A 29'100 kilómetros de Mahón —Carece de industria y su principal actividad está orientada hacia la agricultura.

Las fiestas patronales los días 23, 24 y 25 de Agosto.

## Movimiento demográfico

En general el censo de población ha experimentado aumento en 1957 pues en todas las poblaciones isleñas el número de nacimientos supera al de defunciones pues nacieron en total 752 y fallecieron 479.

Se celebraron 298 matrimonios. Los datos que anteceden corresponden a la siguiente estadística :

<b>Mahón . . .</b>	Nacimientos . . .	347
	Defunciones . . .	193
	Matrimonios . . .	116
<b>Ciudadela . . .</b>	Nacimientos . . .	249
	Defunciones . . .	114
	Matrimonios . . .	74
<b>Alayor . . .</b>	Nacimientos . . .	42
	Defunciones . . .	59
	Matrimonios . . .	30
<b>Mercadal . . .</b>	Nacimientos . . .	26
	Defunciones . . .	44
	Matrimonios . . .	25
<b>Ferrerias . . .</b>	Nacimientos . . .	39
	Defunciones . . .	11
	Matrimonios . . .	24
<b>San Luis . . .</b>	Nacimientos . . .	26
	Defunciones . . .	41
	Matrimonios . . .	13
<b>Villa-Carlos</b>	Nacimientos . . .	23
	Defunciones . . .	17
	Matrimonios . . .	16

## Incremento de la población

Es de escasa importancia el que queda registrado, pero, forzosamente, ha de tenerse en cuenta el número de habitantes de la Isla que también es reducido.

**Censo de trabajo**

Relación del número de productores encuadrados en los distintos Sindicatos facilitado por el Servicio de Estadística y Colocación de la C. N. S.

AÑO 1957  
Mahón Ciudadela  
Obreros

	Censo de población
Cereales	14
Frutos y productos hortícolas	4
Vid, cerveza y bebidas	9
Madera y corcho	201
Ganadería	2
Pesca	184
Piel	1727
Textil	230
Construcción	812
Metal	1495
Industrias Químicas	374
Agua, Gas y Electricidad	134
Papel, Prensa y Artes Gráficas	74
Transportes y Comunicaciones	177
Hostelería y similares	90
Seguros	18
Banca y Bolsa	71
Espectáculos	199
Alimentación y Ptos Colonia	147
Agricultura	825
Industria	98
Comercio	9
Servicios	34
Combustible	1
Total	6659
	3165

**Producción agrícola**

Según los datos facilitados al respecto por la Cámara Oficial Agrícola de Menorca, la producción agrícola se cifra según la siguiente relación:

	1957 Tm.	1957 Tm.
Trigo	3,140	Almendra
Cebada	650	Habas
Avena	240	Garbanzos
Patatas	340	Guisantes
Boniatos	950	Remolacha for.

Por no existir control oficial respecto a la cosecha de boniatos y de almendras, las cifras que se indican se dan como aproximadas.

Respecto a la remolacha, siendo muy escasa la producción y consumiéndose además toda ella en verde como pienso para el ganado, no es posible apreciar la cantidad que se ha podido recolectar del expresado producto en esta Isla,

### Censo ganadero

La ganadería era una principal fuente de riqueza en la agricultura, lo cual lo confirma plenamente la estadística que a continuación se ofrece:

Vacuno . . . . .	10,870 cabezas
Lanar . . . . .	20,650 »
Cabrio . . . . .	1,980 »
Cerda . . . . .	10,250 »
Aves . . . . .	180,970 »

#### Producción anual de

Leche . . . . .	2.000.000 litros
Queso . . . . .	800.000 kilos
Lana . . . . .	60.000 »
Huevos . . . . .	650.000 docenas

Estos datos son referidos a toda la Isla.

En la producción de leche está incluida la del ganado vacuno, ovino y caprino y todo lo que se destina a la elaboración de queso.

### Movimiento industrial

La producción en Menorca ha sido la siguiente:

	1957
Calzado de artesanía . . . . .	155,568
Calzado de goma	
Suelas y tacones de goma	
Artículos de goma	
Máquinas de calcular . . . . .	1.709
Cemento . . . . .	138 Tnas.

### Instituto Nacional de Previsión

Movimiento de pagos en la Isla de Menorca:

	Pesetas
Subsidio de Vejez . . . . .	2.581.353'23
Subsidio Familiar . . . . .	135.589'15
Premios de Nupcialidad. . . . .	354.000'00



**Buques entrados en el puerto de Mahón, en navegación  
de cabotaje durante el año 1957**

**Buques nacionales que han hecho operación**

Puerto de procedencia	Número de buques	Toneladas de arqueo	Número de tripulantes	Toneladas descargadas
Palma . . . . .	116	68,423	3,213	10.979,839
Barcelona . . . . .	236	163,194	6,676	16.745,287
Tarragona . . . . .	2	7,233	81	8.684,105
La Coruña . . . . .	1	344	12	460,000
Gijón . . . . .	4	2,180	75	2.566,610
Valencia . . . . .	1	141	8	125,411
Alcudia , . . . . .	1	126	8	58,107
Porto Colom . . . . .	5	228	30	290,062
Alicante . . . . .	4	328	32	503,882
S. Esteban de Pravia . . . . .	1	494	15	611,550
Villagarcía Arrosa . . . . .	1	202	11	183,720
	372	242,893	10,161	41.908,523

**Que no han hecho operación**

Palma . . . . .	1	1,400	50
Alcudia . . . . .	1	14,491	246
Valencia . . . . .	2	2,396	100
Blanes . . . . .	1	126	8
	5	18,313	404

**R E S U M E N**

Que han hecho operación . . . . .	372	242,893	10,161	41.908.523
Que no han hecho operación . . . . .	5	18,313	404	
	377	261,206	10.565	41,908,523

**Buques salidos del puerto de Mahón, en navegación  
de cabotaje durante el año 1957**

**Buques nacionales que han hecho operación**

Puerto de destino	Número de buques	Toneladas de arqueo	Número de tripulantes	Toneladas cargadas
Palma	100	66,527	3,022	2,089,589
Barcelona	174	155,282	6,169	3,793,142
Tarragona	17	2,166	128	91,483
Gandia	2	221	16	267,887
Denia	1	104	8	120,096
Valencia	2	200	16	125,000
Soller	1	83	8	83,013
	297	225,583	9,367	6,570,210

**Que no han hecho operación**

Palma	19	3,133	187	
Barcelona	20	3,565	181	
Tarragona	9	1,081	71	
Torrevieja	1	530	13	
Cabo Palos	3	426	23	
Santa Pola	1	456	17	
Alcudia	11	1,274	83	
Ciudadela	4	766	51	
Porto Colom	4	322	27	
La Garrocha	1	700	31	
Valencia	3	2,641	126	
Vallcarca	1	494	14	
Cartagena	1	2,682	39	
San Feliu de Guixols	1	494	14	
	79	18,564	877	

**R E S U M E N**

Que han hecho operación	297	225,583	9,367	6,570,210
Que no han hecho operación	79	18,564	877	
	376	244,147	10,244	6,570,270

**Buques entrados en el puerto de Ciudadela en navegación  
de cabotaje durante el año 1957**

**Buques nacionales que han hecho operación**

Puerto de procedencia	Número de buques	Toneladas de arqueo	Número de tripulantes	Toneladas descargadas
Palma	65	20,998	1,498	2,551
Alcudia	65	21,750	1,659	465
Barcelona	59	4,912	410	6,483
Tarragona	2	136	15	105
Torrevieja	1	67	8	95
Vinaroz	1	70	7	100
Valencia	3	242	22	213
Porto Colom	2	66	11	85
Villagarcía	1	202	11	113
	199	47,443	3,641	10,210

**Que no han hecho operación**

Alcudia	6	148	33
Palma	4	367	29
Barcelona	1	78	8
Mahón	5	316	34
	16	909	104

**R E S U M E N**

Que han hecho operación	199	47,443	3,641	10,210
Que no han hecho operación	16	909	104	
	215	48,352	3,745	10,210

**A E S U M E N**

Que han hecho operación	199	47,443	3,641	10,210
Que no han hecho operación	16	909	104	
	215	48,352	3,745	10,210

**Buques salidos del puerto de Ciudadela, en navegación de cabotaje durante el año 1957**

**Buques nacionales que han hecho operación**

Puerto de destino	Número de buques	Toneladas de arqueo	Número de tripulantes	Toneladas cargadas
Palma	53	20.267	1,442	437
Alcudia	73	21.854	1,711	407
Barcelona	55	4.423	410	1.235
	181	46.544	3.563	2.079

**Que no han hecho operación**

Palma	12	822	84
Alcudia	4	308	31
Barcelona	7	782	54
Tarragona	1	70	9
Ibiza	1	202	11
Porto Colom	2	66	10
Valencia	1	59	6
Castellón	1	56	7
S. Pedro Pinetar	1	85	8
	30	2.450	220

**R E S U M E N**

Que han hecho operación	181	46.544	3.563	2.079
Que no han hecho operación	30	2.450	220	
	211	48.994	3.783	2.079



**Mercancías entradas en el puerto de Mahón en comercio de cabotaje, durante el año 1957**

	NOMENCLATURA	Nacionales Kgs,
1	Materiales ferreos de construcción	5,220,347
2	Carbones minerales	4,563,930
3	Carbones vegetales y leñas	
4	Petróleos brutos, benzol y gasolina	12,503,451
14	Las demás mercancías metálicas	
15	Hierro y acero en materias inutilizadas	
16	Lingotes hierro	945
18	Sal común	7,890
19	Abonos minerales	1,293.155
20	Manufacturas y desperdicios de corcho	20,393
21	Vinos y bebidas alcohólicas nacionales	848,066
22	Aceite en latas	96,050
23	Vinos y aceites de oliva	775,176
24	Frutas secas y frescas	946,661
25	Cereales	1,990,458
26	Arroz	262,303
27	Maderas en rollos	
28	Forrajes y semillas	2,664,373
29	Garbanzos y legumbres secas.	144,564
30	Coloniales	601,637
31	Conservas de todas clases	168.142
32	Ganado y animales vivos	177,590
33	Buques a remolque	
34	Maquinaria Agrícola	
35	Automóviles completos.	71,212
36	Envases vacíos	93,470
38	Materias primas	705,257
39	Substancias alimenticias	1,439,296
40	Artículos fabricados	6,658,785
41	Papel continuo para periódicos	
	Total.	41,253,151

**Mercancías salidas en el puerto de Mahón en comercio de cabotaje, durante el año 1957**

NOMENCLATURA	Nacionales Kgs,
1 Materiales ferreos de construcción	20,672
2 Carbones minerales	47,015
3 Carbones vegetales y leñas	39,371
4 Petróleos brutos y benzol	21,865
9 Minerales de cobre	
14 Las demás mercancías metálicas	
15 Hierro y acero en materias inutilizadas	434,271
18 Sal común	81
19 Abonos minerales	61
20 Manufacturados y desperdicios corcho	5
21 Vinos y bebidas alcohólicas nacionales	13,055
23 Vinos y aceites de oliva	850
24 Frutas secas y frescas	60,102
25 Cereales	3,080
26 Arroz	99
27 Madera en rollos	558,948
28 Forrajes y semillas	45,649
29 Garbanzos y legumbres secas	390
30 Coloniales	120
31 Conservas de todas clases	1,662
32 Ganados y animales vivos	158,981
33 Buques a remolque	
34 Maquinaria Agrícola	
35 Automóviles completos	14,540
36 Envases vacíos	1,797,966
38 Materias primas	262 856
39 Substancias alimenticias	788,654
40 Artículos fabricados	1,460,668
Total	5,730,819

**Mercancías entradas en el puerto de Ciudadela en comercio de cabotaje, durante el año 1957**

	NOMENCLATURA	Nacionales Kgs,
12	Materiales férreos de construcción	2,438,765
2	Carbones minerales	350,640
38	Carbones vegetales y leñas	8
4	Petróleos brutos, benzol y gasolina	13,350
14	Las demás mercancías metálicas	14
150	Hierro y acero en materias inutilizadas	12
18	Sal común	99,000
19	Abonos minerales	873,983
20	Manufacturas y desperdicios de corcho	32,269
21	Vinos y bebidas alcohólicas nacionales	123,196
23	Vinos y aceites de oliva	291,765
24	Frutas secas y frescas	371,328
25	Cereales	246,685
26	Arroz	83,832
27	Maderas en rollos.	22
28	Forrajes y semillas	1,411,117
29	Garbanzos y legumbres secas.	49,286
30	Coloniales	176,481
31	Conservas de todas clases	93.713
32	Ganado y animales vivos	58,589
33	Buques a remolque	62
34	Maquinaria Agrícola	8,384
35	Automóviles completos.	200
36	Envases vacíos	4,986
38	Materias primas	656,243
39	Substancias alimenticias	1,026,298
40	Artículos fabricados	1,884,744
	Total.	10,294,854

**Mercancías salidas en el puerto de Ciudadela en comercio de cabotaje, durante el año 1957**

	NOMENCLATURA	NACIONALES KGS.
1	Materiales férreos de construcción.	515
2	Carbones minerales . . . . .	52
3	Carbones vegetales y leñas . . . . .	350
4	Petróleos brutos benzol y gasolina.	53
14	Las demás mercancías metálicas . . . . .	14
15	Hierro y acero en materias inutilizadas . . . . .	288,055
18	Sal común . . . . .	18
19	Abonos minerales . . . . .	19
20	Manufactura y desperdicios corcho . . . . .	2,940
21	Vinos y bebidas alcohólicas nacionales . . . . .	800
23	Vinos y aceites de oliva . . . . .	23
24	Frutas secas y frescas . . . . .	6,790
25	Cereales . . . . .	202,380
26	Arroz . . . . .	26
27	Madera en rollos . . . . .	379,800
28	Forrajes y semillas . . . . .	3,715
29	Garbanzos y legumbres secas . . . . .	250
30	Coloniales . . . . .	30
31	Conservas de todas clases . . . . .	734
32	Ganados y animales vivos . . . . .	149,963
33	Buques a remolque . . . . .	33
34	Maquinaria Agrícola . . . . .	460
35	Automóviles completos . . . . .	700
36	Envases vacíos . . . . .	159,897
38	Materias primas . . . . .	249,240
39	Substancias alimenticias . . . . .	36,393
40	Artículos fabricados . . . . .	624,015
41	Papel continuo para periódicos . . . . .	41
	Total . . . . .	2,107,067

## Sección D

### Estadística Postal y Telegráfica

Gestiones realizadas en la Administración Central de Correos

Correspondencia ordinaria	110,200
Correspondencia urgente	56,250
Correspondencia de telegramas	17,210
Mensajes y medicamentos	18,530
Pendientes	165,390
Total	327,210
<b>TOTAL</b>	<b>322,010</b>

Gestiones realizadas (varias)

Carteras y tarjetas	16,172	Correspondencia	4,551	Telegrafía	1,451
Otros servicios	1,660	Urgentes	961	Periodicos	304
Con recibo de pago	1,158	Con recibo de pago	1,158	Periodicos	304
Reembolsos	22,125	Con recibo de pago	1,158	Periodicos	304
Entrega de telegramas	1,464	Periodicos	1,658	Periodicos	304
Entrega de telegramas	1,464	Periodicos	1,658	Periodicos	304
Total	65,280	Total	17,278	Total	1,576
<b>Obra Postal</b>	<b>17,933</b>	<b>7,302,057</b>	<b>2,228</b>	<b>683,894</b>	<b>1,474</b>
Entregas	11,143	Entregas	6,774,324	Entregas	1,150,000
Recibos	1,143	Recibos	1,143	Recibos	1,143
<b>TOTAL</b>	<b>20,096</b>	<b>15,400,283</b>	<b>1,328</b>	<b>7,775,938</b>	<b>1,474</b>
Entregas de telegramas	1,924	Entregas de telegramas	1,924	Entregas de telegramas	1,924
Total de telegramas	1,924	Total de telegramas	1,924	Total de telegramas	1,924
Correspondencia ordinaria	36,202	Correspondencia ordinaria	36,202	Correspondencia ordinaria	36,202
Otros servicios	1,383	Otros servicios	1,383	Otros servicios	1,383
Periodicos	1,383	Periodicos	1,383	Periodicos	1,383

Mercancías más vendidas en el puerto de Valencia en el año de 1967  
al trabajo, durante el año 1967.

	NOMENCLATURA	Nacionales Kgs.
13	Materiales ferreos de construcción	515
14	Carbones minerales	280
15	Carbones vegetales y leñas	280
16	Petroleos brutos, benzol y gasolina	10
17	Las demás mercancías	1
18	Hielo y aceito en cubos o bloques	288,065
19	Sal común	1
20	Adutos minerales	1
21	Mercancías Postales y Telegráficas	2,940
22	Vinos y bebidas alcohólicas fermentadas	900
23	Vinos y aceites de oliva	1
24	Fritas secas y frescas	6,728
25	Cereales	203,389
26	Ajroz	78
27	Madera en follos	379,808
28	Florajes y semillas	3,715
29	Efectos y legumbres secas	250
30	Coloniales	1
31	Conservas de todas clases	724
32	Animados y animales vivos	168,068
33	Buques a remolque	1
34	Maquinaria Agrícola	468
35	Automóviles completos	701
36	Envases vacíos	100,697
37	Materias primas	249,240
38	Substancias alimenticias	33,395
39	Anticuchos fabricados	626,015
40	Papel continuo para periódicos	1
	Total	2,107,967



# ESTADÍSTICA TELEGRÁFICA

## MEMORIA COMERCIAL

S E R V I C I O	Mahón	Alayor	Ciudadela	Fornells	Mercadal	S. Cristó.	V. Carlos
<b>Telegrams</b>							
Interiores expedidos	34,589	3,306	17,865	328	832	148	1,925
Idem recibidos	31,708	3,308	19,276	317	959	165	2,277
Internacionales expedidos	0422	42	020,88276	—	08,882,1	—	53
Idem recibidos	272	53	342	—	8	—	55
<b>Radios</b>							
Interiores expedidos	21	—	2	—	—	—	2
Idem recibidos	33	—	71	—	—	—	9
Internacionales expedidos	—	1	1	—	—	—	—
Idem recibidos	1	—	—	—	—	—	—
<b>Giros</b>							
Expedidos	6,806	2,256	217	—	—	429	—
Recibidos	431	205	878	988,26	308	—	1,890
<b>Con franquicia</b>							
Oficiales expedidos	6,868	1,606	30	48	17	37	—
Recibidos	3,251	439	20	143	30	346	—
Servicios expedidos	2,908	535	—	869	—	951	—
Idem recibidos	3,935	1,184	575	—	1,085	—	1,222
<b>Servicio de Escala</b>							
Total tráfico	130,588	68	2,217	—	5,740	—	3
	232,758	10,278	4,639	—	695	10,217	360
							9.199

soñadores soñadores  
Deportes soñadores

solos soñadores solos

**ESTADÍSTICA COMERCIO**

1.	Venta artículos alimenticios					4	12	1					
2.	Venta sal por mayor					1	1						
3.	Venta café					1	1						
4.	Ultramarinos					10	15	9	11				
5.	Combustibles					39	30	22	13	5	16	10	12
6.	Ahacerías					21	10	6	2	1	2		
7.	Aceite y vinagre					9							
8.	Venta mayor aguardientes					2							
9.	Id. mayor licores país					6	3	2					
10.	Id. mayor vinos país					7	4	1					
11.	Id. vinos extranjeros					2							
12.	Id. venta sidra					3							
13.	Id. menor sidra					1							
14.	Id. mayor flambres					1							
15.	Id. bollos					1							
16.	Id. menor fruta seca					7	3	1					
17.	Censo de la Contribución Industrial y de Comercio					1	5	2					
18.	afecta a la demarcación de esta Cámara					1	5	2					
19.	Venta mayor queso					1	5	2					
20.	Id. mayor cereales					1	5	2					
21.	Id. menor cereales					1	5	2					
22.	Id. mayor paja					1	5	2					
23.	Id. menor paja					1	5	2					
24.	Id. mayor frutas secas					7	3	1					
25.	Id. frutas menor					1	5	2					
26.	Id. pescado por mayor					1	5	2					
27.	Id. pesca salado					1	5	2					
28.	Id. leche vaca					20	5	2	3				
29.	Id. menor huevos					1	5	2	1				
30.	Id. menor pollos					1	5	2	1				
31.	Id. ropas-hechas por mayor					1	5	2	1				
32.	Id. ropas-hechas por menor					1	5	2	1				
33.	Id. menor trajes					1	5	2	1				
34.	Id. tejidos ordinarios					100	4	1	3	1	2	1	1
35.	Id. tejidos por mayor					1	5	2	1				
36.	Id. menor tejidos					200	11	6	1	2	1	1	1
37.	Confección camisas					1	5	2	1				
38.	Venta farmacéuticas por menor					1	5	2	1				
39.	Mercherías y perfumerías					25	10	10	2	1	1	1	1
40.	Venta sobretodos					1	5	2	1				
41.	Id. menor artículos piel					100	11	6	1	2	1	1	1
42.	Vinagresos por mayor					5	3	2	1				
43.	calzado fino					1	5	2	1				

## **Sección F**

---

# ESTADÍSTICA TELEGRÁFICA

WESGOSI - COMSIGV

SERVICIO	Mahón	Aleix	Ciutadella	Bornells	Mesquida	S. Colom	V. Cadaqués
<b>Telegramas</b>							
Intercorrespondencias expedidas	34,589	328	832	148	1,023	—	—
Ideas recibidas	31,705	317	964	165	1,277	—	—
Intercorrespondencias internacionales expedidas	422	—	8	—	25	—	—
Ideas recibidas	372	—	—	—	55	—	—
<b>Radios</b>							
Intercorrespondencias expedidas	3,329	—	—	—	—	—	—
Ideas recibidas	3,276	—	—	—	—	—	—
Intercorrespondencias internacionales expedidas	375	—	—	—	—	—	—
Ideas recibidas	342	—	—	—	—	—	—
<b>Segcació II</b>							
Cuenta de las Correspondencias Judiciales							
secció II desmuntada de estos	22	—	—	—	—	—	—
A de Comercio							
secció II	22	—	—	—	—	—	—
Con franquicia							
Oficiales expedidos	6,694	312	429	1,860	—	—	—
Recibidos	6,251	305	318	—	—	—	—
Servicios expedidos	2,928	248	—	—	—	—	—
Ideas recibidas	3,935	675	—	—	—	—	—
Servicio de Escala							
Total billete	29,729	4,629	695	10,219	3,292	9,195	3

Epígrafe	COMERCIO						Mahón	Ciudadela	Alayor	Mercadal	Ferrerías	San Luis	Villacarlos	TOTAL	
	Otoño	Invierno	Verano	Cosecha	Mercado	Comercio									
1 Venta artículos alimenticios	.	4	2	1											7
2 Venta sal por mayor	.	1	1												2
3 Venta café	.	1													1
4 Ultramarinos	.	10	15	9	1									1	36
5 Comestibles	.	39	30	12	13	5	14	10							123
6 Abacerías	.	21	1	10	6	2	1	2							43
7 Aceite y vinagre	.	9						1							10
8 Venta mayor aguardientes	.	3													3
9 Id. mayor licores país	.	6	3	2											11
10 Id. mayor vinos país	.	7		1	1										9
11 Id. vinos extranjeros	.			2											2
13 Id. venta sidra	.	1		1											2
14 Id. menor sidra	.	1													1
16 Id. mayor fiambres	.	1													1
18 Id. bollos	.	4	2	1	2			2	1						12
20 Id. menor embutidos y tocinos	.		11	1	2			2	2	2					18
21 Id. carne fresca	.	15	9	10	5			3							32
22 Id. embutidos	.	2													2
23 Tablajeros	.		13											3	16
24 Venta mayor quesos y galletas	.	7	9	5				1							22
26 Id. mayor cereales													1		1
28 Id menor cereales	.	4						1							6
29 Id. mayor paja	.													1	1
30 Id. menor paja	.							1							1
31 Id. mayor frutas secas	.	7	3	1											11
32 Id. frutas menor	.	1	5	2				1							10
33 Id. pescado por mayor	.		3					1							4
34 Id. pesca salado	.	1													1
37 Id. leche vaca	.	22						5	2	3	7				39
38 Id. menor huevos	.	1													1
39 Id. menor pollos	.	6													6
40 Id. ropas hechas por mayor	.	1													1
45 Id. ropas hechas por menor	.							1							1
46 Id. menor trajes	.	4													4
47 Id. tejidos ordinarios	.	4	1	3	3	2								1	14
48 Id. tejidos por mayor	.	1													1
51 Id. menor tejidos	.	22	11	6	2	2		1							44
58 Confección camisas															
59 Venta camisas por menor	.							1							1
61 Mercerías y perfumerías	.	25	10	10	2	1	1	1	1						50
65 Venta sombreros	.	1	1												2
69 Id. menor artículos piel	.	1													1
74 Id. alpargatas por mayor	.												1		1
75 Id. calzado fino	.	5	7												12

Epi- grafe	Almacenes	Sociedad	Gremios	Tributos	Cosecha	MERC	O	COMERCIO							TOTAL
								Mahón	Ciudadela	Alayor	Mercadal	Ferrerías	San Luis	Villacarlos	
76	Venta calzado ordinario							5			3	1	1		10
77	Id. Jergas							.	1			1			1
78	Id. cordeles							.	2			3			4
79	Id. mayor joyas							.	2						2
81	Id. joyas en portal							.	1	2					3
83	Id. menor relojes							.	1						1
84	Id. relojes ordinarios							.	5	1		1			7
86	Id. mayor bisutería							.	1						1
91	Id. bisutería							.	1		2				3
92	Id. drogas y productos químicos							.	1						1
93	Id. menor drogas							.	3	1					4
95	Herbolario, venta de plantas							.	3	1				1	5
96	Venta mayor jabón							.	1	1					1
97	Id. objetos perfumería							.	1			1			3
100	Id. hules y enserados							.	1			1			2
101	Id. baratijas							.	1	1					2
102	Id. mayor metales							.	2						2
104	Ferretería							.	10	12	7	1			30
106	Venta maquinaria							.	2						2
107	Id. estufas							.	1					1	2
110	Id. aparatos eléctricos							.		2					2
111	Id. objetos int. eléctrica							.	2	4					6
113	Id. armas de fuego							.	1						1
117	Id. balanzas							.	1						1
124	Id. muebles finos							.	1			1			2
130	Id. loza fina							.	4	1					5
131	Id. loza entrefina							.	3						3
132	Id. loza ordinaria							.	1						1
133	Id. lunas							.	1						1
135	Id. cuadros óleo							.	1						1
137	Id. curtidos por mayor							.		18	1				19
138	Id. por menor							.	2	2	3				7
143	Id. máquinas de coser							.		1					1
144	Id. máquinas de escribir							.	1						1
145	Id. objetos ornamentación							.	1						1
146	Id. azulejos							.	2	2					4
147	Id. materiales construcción							.		2	1				3
148	Id. instrumentos de música							.							
150	Id. material fotográfico y radios							.	4	3	2				9
152	Alquiler películas							.	1						1
153	Venta automóviles							.	2						2
154	Id. motocicletas							.	1	1					2
155	Id. bicicletas							.	1	1					2

Epígrafe	COMERCIO		Mahón	Ciudadela	Alayor	Mercadal	Ferrerías	San Luis	Villacarlos	TOTAL
160	Venta material escrito		4	1						5
163	Id. libros rayados		.	1	2					3
164	Id. libros nuevos		2							2
165	Id. libros usados		3							3
166	Id. libros kiosko		1	5						6
175	Id. carbón y leñas		1	1	5	1		2	3	13
176	Carbonerías		11	2		2		1	1	17
177	Venta juguetes finos		1							1
178	Id. juguetes ordinarios		2	2						4
183	Id. colchones no metálicos		1	1						2
184	Id. lana hilada		1							1
190	Id. de lejía		2	1						3
193	Id. útiles de pesca			1						1
194	Exportador ropas hechas		1							1
197	Almacenistas de maderas		2	3	3		1			9
198	Especulador de maderas			3						3
201	Almacén de carbón y leñas		3		3	1			1	8
202	Especulador de leñas		6			1				7
203	Almacén lubricantes		1							1
205	Especulador pieles sin curtir									
207	Especulador lanas		1	1	2		1		1	6
210	Especulador metales			1						1
211	Almacén materiales fertilizantes						1		1	2
213	Especulador trapos		4	1	1					6
215	Id. tripas		1							1
216	Id. cereales		,	1						1
217	Id. aceite		1							1
218	Id. vinos								1	1
219	Id. frutas				1	2				3
224	Id. aves y frutas					1		1	1	3
231	Venta pólvoras y materias explosivas		1							1
232	Id. pólvora pa-a caza		1	2						3
234	Id. pan tienda		1							1
235	Id. papel de fumar		7	4	2	3	1	1	1	19
239	Id. patatas fritas		1							2
242	Chamarrillero		1							1
246	Venta trapos		9		3					12
247	Venta anteojos portal		4							4
243	Id. prendas vestir		3							3
249	Id. en portal material escrito		1							1
255	Id. menor pescados			2						2
260	Café en barracas		8	1	1	1				11
261	Venta queso fresco		2		1	1				2
269	Id. gasolina		9	2	1	1		2	2	17

Epígrafe	COMERCIO	Mahón	Ciudadela	Alayor	Mercadal	Ferterías	San Luis	Villacarlos	TOTAL
271	Compra venta animales	1							1
323	Hoteles y pensiones	10	2	1	4	1	2	20	
327	Cafés y bares	50	19	8	7	3	4	7	98
328	Bodegas	3	3						6
329	Tabernas	9	2			1			12
330	Heladerías	4		1					4
340	Editorial								1
341	Periódicos	1							1
348	Establishimientos enseñanza	2							2
369	Pista patines	1							1
373	Mesas billar	1	1						2
374	Mesas naipes	1							1

## INDUSTRIA

409	Fábrica de tejidos	1							1
416	Telar	1	2						3
444	Fábrica géneros punto	1	1						2
448	Taller bordar		1						1
484	Máquinas cortar suela	9	1						10
485	Fábrica mecánica de calzado	9	16	4					29
486	Taller manual de calzado	11	99	22		2			134
487	Máquina rebajar suela			3					3
489	Fábrica de alpargatas	1							1
490	Fábrica mecánica de tacones y hormas	2	15						17
494	Taller bisutería y botones metálicos	37	3			1			41
496	Fábrica botones pasta	1							1
534	Taller fundición crisol	6							6
538	Construcción maquinaria	1							1
539	Fábrica máquinas de calcular	1							1
541	Taller mecánico broncista y cerrajería	37	17	10		1	1		66
543	Id. soldadura autógena	7	3	3			1		14
545	Id. objetos de lujo		1						1
546	Fábrica monederos plata	12	3	1					16
566	Taller labrar madera	20	11	6		1		1	39
569	Torno madera	1	1						2
567	Sierra sin fin	16	19	7	1	2	1		46
575	Fábrica de juguetes						1		1
585	Fábrica aparatos radio				1				1
582	Pintor duco	2							2
637	Fábrica productos químicos	1							1
626	Fábrica de colas		2						2
632	Laboratorio análisis	1							1



Epígrafe	INDUSTRIA	Mahón	Ciudadelia	Alayor	Mercadal	Ferrerías	San Luis	Villacarlos	TOTAL
845	Taller de imprimir	3	4	2			2		11
857	Fábrica de electricidad uso propio	1							1
860	Taller galvanotécnico	8	8						16
871	Fábrica de objetos de gomas	2	3			1	2		8
873	Taller de baquelita	9							9
875	Id. de reparaciones de cámaras	1							1
895	Confitero pastelero	8	8	2	2	1			21
898	Panadería	2	4	3	3	1	5		18
899	Hornos	2		3	1				6
900	Confección bollos	4							4
902	Taller objetos mimbre	2							2
903	Id. cajero	3	2	4					9
904	Id. cartonero			1					1
906	Marmolista								
907	Maestro albañil	20	20	9		1	1		51
908	Cantero			1					1
910	Maestro soldador								1
913	Pintor brocha gorda	1	1						2
915	Talabardero		1	2					3
916	Albardero		1		4	3	2		10
918	Zurrador pieles				1				1
921	Reparador de aparatos de radio		1						1
922	Instalador de luz eléctrica		8	6	1	1	1		18
923	Fotógrafos		2	3	1				6
924	Revelado películas		3						3
927	Taller de imprimir				1				1
933	Orfece platero		1						1
930	Grabador piedras		9						9
935	Secador fuego		4						4
939	Engarzadores		4			1			5
940	Relojeros		1						1
942	Taller ebanista			1					1
943	Ebanistas		3	5					8
945	Taller ataúdes		2	1					3
946	Taller cajas madera			2					2
948	Carpinteros		21	19	12	6	5	2	69
950	Constructor carros		4	2	1				7
954	Marmolistas		1						1
959	Taller objetos metal		26		3			2	31
965	Fontanero		6						6
966	Herreros y cerrajeros		12	13	7	7	3	3	47

Epígrafe

## INDUSTRIA

		Mahón	Ciudadela	Alayor	Mercadal	Ferriás	San Luis	Villacarlos	TOTAL
967	Hojalatero	.	1	4	4	1	1	1	12
969	Dorador	.	1						1
973	Carpintero ribera	.	3	2					5
975	Peluquerías	.	40	30	8	9	6	7	103
997	Salón limpia botas	.	1						1
980	Sastre con géneros	.	2	5					7
981	Sastre sin géneros	.	9	4	3	1	1	1	19
982	Modista con géneros	.		1					1
983	Modista sin géneros	.	8	3					11
994	Tintoreros	.	2	2	1	1			6
1000	Zapateros	.	7	1	3	1	2		14
1003	Planchadora	.	2						2
1011	Colector productos naturaleza	.	1						1

## PROFESIONES Y SERVICIOS

1051	Profesor idiomas	.	1						1
1056	Casa de Banca	.		1			1		2
1058	Corredor de Comercio	.			1				1
1060	Cobrador giros								
1061	Venta metales preciosos	.	1						1
1063	Gestor Administrativo	.	3	2					5
1065	Habilitado clases pasivas	.	2						2
1067	Agente transportes	.	1						1
1069	Corredor de fincas	.	2	1					3
1072	Agencia de transportes	.	3	3					6
1073	Comisionista de tránsito	.	6	2					8
1074	Consignatario buques vapor	.	1	1					2
1075	Consignatario buques de vela	.	2	2					4
1076	Agencia de viajes	.	1						1
1079	Práctico	.						2	2
1088	Contratista obras	.	4						4
1091	Concesionario cetáceos	.	2					1	3
1096	Agencia pompas fúnebres	.	2	1					3
1098	Agencia anuncios	.	1						1
1106	Alquiler contadores	.		1					1
1123	Carruaje alquiler	.	5						5
1129	Carro alquier	.	11	9	8	1	3	1	33
1134	Navieros	.		1					1
1139	Alquiler máquinas deportes	.	4		4	1			9

Cód.	Nombre	Apellido	Sexo	TALLERES			INDUSTRIA			SERVICIOS		
				Mes	Año	Vistas	Mes	Año	Vistas	Mes	Año	Vistas
945	Gálvez	José	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
457	Fábrica de electricidad	propio	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
820	Taller de aviones	Guillermo	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
103	Cafetería de 8 a 9	a 9 30	S	somas	.	.	.	.	.	.	.	.
173	Taller de laqueado	.	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
575	10 de reparación de cámaras	.	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
215	Centro de oficios	.	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
476	Panadería	.	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
449	Horno	.	S	.	.	.	.	.	.	.	.	.
200	Confección ropa	8	S	.	.	.	.	.	.	.	.	.
202	Taller de oficios	.	S	.	.	.	.	.	.	.	.	.
303	Planchadores	.	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
304	10. carpintero	.	S	.	.	.	.	.	.	.	.	.
550	Colección fotografías familiares											
907	Maestro	Alvaro	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
908	Cuaderno	.	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
910	Maestro soldador	.	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
913	Pintor prochacorda	.	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
915	Tesaurero	.	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
916	Albañil	.	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
918	Zurriador piezas	.	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
921	Reparador de partes de radio	.	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
922	Instalador de luz eléctrica	.	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
923	Fotógrafos	.	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
924	Revolado pedazos	.	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
927	Taller de imprenta	.	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
928	Otico plástico	S	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
930	Grabador plásticos	S	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
935	Secador fuego	S	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
949	Engomadores	S	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
950	Refajeros	S	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
962	Taller de aluminio	.	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
963	Esplandidero	.	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
965	Taller albañiles	S	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
966	Taller cajas madera	.	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
969	Carpinteros	S	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
970	Constructor casas	S	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
983	Ciudad Almiser	I	I	8	8	8	11	11	11	12	13	12
1094	Servicios	.	S	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1135	Aduana maderas debolladas	.	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1136	Ferreteros	I	I	4	4	4	4	4	4	3	3	3
1146	Ferreros y corajeros	.	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.

**Sección G**

**Relación de los señores Exportadores  
e Importadores**

Huawei  
Liaocie Sistemas  
Olegpias  
Cables

Changhong  
Winston  
Mitsubishi  
Cables

Grundig  
Presto  
Comelit  
Cables

Mitsubishi  
Bisutene  
Cables  
Cables  
Mitsubishi  
Winston  
Winston  
Winston  
Winston  
Winston  
Winston

Almada  
Aldo  
Almada  
Aldo  
Aldo  
Aldo  
Aldo

Cables  
Cables  
Cables  
Cables  
Cables  
Cables  
Cables  
Cables

Comelit  
Cables  
Cables

Comelit  
Comelit  
Comelit  
Comelit  
Comelit  
Comelit

Comelit

Comelit  
Comelit

Comelit  
Comelit

Comelit  
Comelit

## SEÑORES EXPORTADORES

Número	Razón social	Domicilio	Población	Artículos
539	Juan Villalonga Mercadal	A. Poniente	Mahón	Licores
2378	Antonio Juanico Camps	S. Rita	Alayor	Calzado
2380	José Llabrés Capdevila	Roig	Mahón	Artículos galalit
2381	Antonio Aguiló Andreu	P. Colón	Ciudadela	Calzado
2382	Juan Pallicer Piris	Angel	"	"
2383	Parés y Monjo, S. L.	Cardona y Orfila	Bisutería	Bisutería
2384	Manuel Rodrígues Gómez	Sta. Teresa	Calzado	Calzado
3053	Sintes y Navarro, S. L.	S. Clemente	"	"
3055	Juan Vadell Huguet	F. Castells	"	Hierbas medicinales
3057	Francisca García Cardona	P. Colón	"	Calzado
3058	Miguel Pons Salord	S. Nicolás	"	Bisutería
3059	J. Félix Orfila	D. Grillón	"	Calzado
3061	P. J. Pons Menéndez	P. Unificación	"	"
3062	Juan Carreras Bagur	C. Ciudadela	"	"
3063	Mario Pons Bagur	Ramis	"	Artículos goma
3141	José Codina Vtilalonga	Infanta	"	Hierbas medicinales
3330	Francincio Taltavull Catchot	P. y Caules	"	Calzado
3876	Rafael E. Anglés Pons	A, J. Quadrado	"	"
3894	Sebastián Seguí y C. <sup>a</sup>	Sur	Ciudadela	"
3995	Gilberto J. Pons Pons	S. Antonio	Alayor	"
4194	E. P. Bagur Portel a	Santa Victoria	Mahón	"
4437	Francisco Carretero Jover	Negrete	Ciudadela	"
5058	José Pons Quintana	Mallorca	"	"
5190	Sc. de J. Orfila P. Pons Mascaró	Virgen de Gracia	Mahón	Bisutería
5469	Antonio Triay Fernández	Obispo Gómez	Ciudadela	Orfebrería
5479	Vicente Robert Vicenç	Santa Victoria	Mahón	Calzado
5611	Francisco Sintes Seguí	Hannóver	"	"
6040	Francisco Traid Marqués	Sur Agueda	Ciudadela	"

6058	Diego Casasnovas Florit	Isabel II	Mahón
6182	Esperanza Franco Marqués	Caymaris	Ciudadela
6183	Teodoro Pons Orfila	General Sanjurjo	Mahón
6325	Pedro Massa Coll	San Fernando	»
6326	Pedro Marqués Casasnovas	Conquistador	Calzado
6432	Andrés M. Triay	Fuente	»
6866	José Cardona Carreras	Isabel II	Orfebrería
7102	Domingo Moll Mercadal	Ibiza	»
7103	Calzados Flex S. L.	Sur	Calzado
7104	Torres B y C. S. en C.	General Sanjurjo	»
7105	Hijos de A. León	Colvo Sotelo	»
7106	Luis Esteban Leonart	Cruz	»
7107	Miguel Camps Bosch	Brecha	»
7108	Hijos de J. Pallicer	Sor Agueda Iñúizco	»
7109	Antonio Salord	Pareja	»
7110	Antonio Torrent Marqués	Conquistador	»
7403	Juan E. Félix Bas	San Luis Gonzaga	Mahón
7769	Industrial Bisutera Menorquina	Obispo Severo	»
7771	José de Sapina Florit	Gobernador Ramírez	»
7773	Juan Torrent Torres	Sur	Ciudadela
8034	Sumadoras Comercial, S. L	Santa Eulalia	Mahón
8228	Jover y Carreras, S. L.	Cmo. Alto San Juan	»
8598	José Salord Jover	Conquistador	Ciudadela
8679	Clemente Casasnovas Juan	»	»
8905	Calzados Ferm, S. A	Marina	»
8950	Gerónimo Carretero Jover	Negrete	»
9029	Ana Hernández Carreras	Cifuentes	»
9405	Juan Gelabert Caules	Conquistador	»
9664	Jaime Bagur Moll	San Nicolás	»
10203	Benjamín Carreras Pons	Luna	»
10270	Bernardo Pons Borrás	San Antonio	Mahón
10369	Diego Valverde López	San Manuel	Alayor
10434	Joaquín Riudavets Morro	San Luis Gonzaga	»

## SEÑORES EXPORTADORES

Número	Razón social	Domicilio	Población	B Artículos
10542	Antonio Gornés Riudavets	Bola	Alayor	Calzado
10543	Francisco Morlá Pons	General Mola	»	»
10741	Arbis, Sured <sup>a</sup> , Vivó, S. L.	San Nicolás	Ciudadela	Bisutería
10754	Juan Ginad Pons	»	Alayor	Calzado
10762	Juan Morro Manent	Comercio	Mahón	»
10779	Vda. G. Coll Riudavets	Reina	»	Bisutería
10841	Antonio Vidal Pons	San Luis Gonzaga	Ciudadela	Calzado
10915	Hijo de Juan Mayans S. E.	Nueve Julio	Mahón	Bisutería
10982	Antonio Vidal Venturini	San Luis Gonzaga	»	Calzado
11420	Luciano Beltrán Obercie	Campamento	Ciudadela	»
11501	Hijo de Pedro Marquéz	Plaza Colón	Mahón	Bisutería
11933	Miguel Pons Fábregues	San Fernando	Alayor	Calzado
11994	Rafael Cortés Alba	Nueve Julio	Ciudadela	»
12077	Bartolomé Catalá Morlá	Santa Rosalía	»	»
12006	Juana Félix Gomila	Prieto y Caules	Alayor	Bisutería
12234	Santiago Pons Quintana	Plaza San Francisco	Mahón	Artículos de lujo
12257	Paulina Llopis Caules	Obispo Comas	Ciudadela	Bisutería
12461	José Casasnovas Bosch	Alcántara	»	»
12514	Martín León Allés	Calvo Sotelo	Alayor	»
12601	Mascaró Hnos. S. L.	San Nicolás	Mahón	»
12602	Juan Villalonga Melsión	Cardona y Orfila	Ciudadela	»
12859	M. <sup>a</sup> Auxiliadora Anglada	Notario Quintana	W <sup>s</sup> O <sup>u</sup>	»
12907	Bernardo Marquéz Gomila	Negrete	W <sup>s</sup> O <sup>u</sup>	»
12909	Industrial Gord, S. L.	Cervantes	Mahón	»
12947	Francisco Pérez Morlá	Santa Escolástica	Ciudadela	»
13071	José Torres Allés	Cortes	»	»
13137	Juan Meliá Pons	Negréte	W <sup>s</sup> O <sup>u</sup>	»

13194	Jaime Reutter Piris	Mahón, 28	Bisagras
13372	Abelardo Taltavull	Wsp. Mahón	Hierbas medicinales
13532	Isidoro Marqués Capó	"	Artículos plástico
13533	José Huguet Riudavets	"	Bisutería
13546	Diego Riera Pierto	"	Bisagras
13547	Antonio Triay Fernández	"	Bisutería
13667	Pedro Puig Olives	"	Calzado
13687	Suc. de J. Orfila Orfila	"	Bisutería
13710	Santiago Pons Callejas	Ciudadela	Calzado
13797	Hijo de S. Benejam	Ciudadela	Artículos plásticos
13883	Plásticos Guimier	Wsp. Mahón	Bisutería
13918	Juan Andreu García	"	"
13919	Fortunato Lozano	"	"
13931	Hijo de F. Sintes	"	"
14003	Industria Pequeño Art.	"	"
14004	Vicente Adrián Mancas	"	"
14092	Sebastián Marqués Bosch	"	"
14096	Domingo Marqués Bosch	"	"
14110	Nicolás Villalonga Juliá	"	"
14390	Manufacturas Metalfort	"	"
14411	Miguel Carretero Gemíllo	"	"
14492	Antonio Juaneda Suárez	"	"
14499	Miguel Camps Bosch	"	"
14504	Industrias Gali	"	"
14505	Maria Rotger Juan	"	"
14520	Juan Benejam Riera	"	"
14565	Bosco Marqués Sastre	"	"
14577	Jerónimo Capella Allés	"	"
14684	Francisco Pascual Riera	"	"
	José Canelas Catalá	"	"
	Jaime Vidal Campomar	"	"
	Coop. Ind. Siderometalúrgica	"	"

## SEÑORES EXPORTADORES

Número	Razón social y domicilio	Población	Artículos
14685	Juan Villafranca Bosch	Calvo Sotelo	Bisutería
14750	Pedro Pons Pons	Fivaller	Calzado
14813	José Pons Lluch	Artrux	"
14862	B Alberto Gornés Pons	Bola	Cloqueo
15032	Francisco Bagur Salord	General Sanjurjo	Confección
15033	Gaspar Oliver Pizo	P Olco	"
15056	Metalúrgica Menorquina	San Luis Gonzaga	Bisutería
15088	Clara González Orfila	Virgen de Gracia	"
15098	Antonio Cardell Torrent	Conquistador	"
15161	Miguel Juanico Fábregas	José Antonio	"
15222	Miguel Roselló Biescas	Ibiza	"
15232	José Mercadal Marqués	Paseo Puerto	"
15272	Juan Cavaller Salort	Martorell	"
15337	José Pons Femenias	Alayor	"
15338	Hipólito Martínez Camps	Mallorca	"
15340	Eладio Pons Pons	Cta. San Luis	"
15471	Juan Pons Callejas	G Ramírez	"
15472	Pedro Roselló Jiménez	Ramis	"
15632	Antonio Marqués Femenias	G. Mola	"
15718	Miguel Pons Justo	A Poniente	"
15719	Francisco Vidal Venturini	S Luis Gonzaga	"
15738	Heliodora Beltrán Bagur	Vd. de J. Villalonga	"
15739	Vd. de J. Villalonga	Industrias Aimer, S. L.	"
15750	Antonio Seguí Sintes	Antonio Seguí Sintes	"
15853	Jaime Pons Gelabert	Jaime Pons Gelabert	"
15909	Victorino Cardona Morlà	Victorino Cardona Morlà	"
13315	Vicente Yeray	Vicente Yeray	"
13107	Vicente Yeray	Vicente Yeray	"

## IMPORADORES

### MEMORIA COMERCIAL

43

4885	Vda. de Juan Sintes Vidal	Calvo Sotelo	Alayor
4886	Hijos de J. Mayans	Nueve Julio	Ciudadela
4887	Antonio Vidal Pons	San Luis Gonzaga	Mahón
6286	José Llabrés Capdevila	Roig	"
6287	Pedro Montañez Villalonga	Vassallo	Ciudadela
6288	Juan Gelabert Caules	Conquistador	Mahón
7261	Guillermo J. Orfila	Plaza José Antonio	"
7265	José Codina Villa!onga	Infanta	"
11246	Vicente Mari Mari	Virgen de Gracia	Mahón
12520	Sintes y Navarro, S. L.	San Clemente	"
15071	Clemente Casasnovas Juan	Conquistador	Wajqu
15098	José Bosch Marqués	San Nicolás	"
15100	José Pons Vila	Godínez	"
15101	Pedro Marqués Casasnovas	Artrux	"
15482	Juan Ginard Pons	General Goded	Alayor
15917	Manuel Hernández Escrivá	Virgen de Gracia	Mahón
15931	Sdad. General de Alumbrado	Plaza José Antonio	"
16166	Juan E. Félix Bas	San Luis Gonzaga	"
16675	Ernesto Tuduri García	A. Poniente	Ginquieria
16700	Simón Sintas Rodríguez	Isabel II	Wajqu
18261	Nicolás Pons Seguí	Andreu	"
18036	Pedro Pons Florit	Deán Febrer	"
18943	Antonio Gornés Riudavets	Bola	"
18954	Francisco Morlá Pons	General Mola	"
19029	Martín Escudero Morjo	Prieto y Caules	"
19030	Vicente Pons Gomila	Plaza San Francisco	Ciudadela

Vizcaya

Baleares

Cantabria

Mallorca

Euskadi

Vizcaya

Baleares

Cantabria

Mallorca

## SEÑORES IMPORTADORES

Número	Razón social	Domicilio	Población	Artículos
19470	Antonio Juanico Camp	Santa Rita	Alayor	Cueros y pieles
8036	Hijo de Pedro Pons Sintes	Deán Febrer	Ferrerias	Cuajos
19716	José Félix Orfila	Duque Grillón	Mahón	Metales
20740	Sureda y Vivo, S. L.	Nueve Julio	Ciudadela	Aluminio
21362	J Soltord Jover	Conquistador	"	Cueros y Pieles
20997	La Eléctrica Mahonesa	Isabel II	Mahón	Antracita
21598	Hijo de A, León	Calvo Sotelo	Ciudadela	Cueros y pieles
21599	Martín León Allés	"	"	"
21645	Mascaró Hnos. S. L.,	San Nicolás	Alayor	Similes
21863	Juan Torrent Torres, S. L.	Sur	Ciudadela	Poliestireno
22600	Isidoro Marqués Capó	Fernando Vassallo	Mahón	"
22759	Guillermo Astol Thomás	Conquistador	Ciudadela	Cueros y Pieles
22832	Cal. Industrial de la Piel	San Andrés	Mahón	Poliesiteno
22994	Antonio Pascual Sans	Santa Ecolástica	"	Similes
23831	Francisco Pérez Morlá	Dr. Llaasó	"	Semillas
23832	Juan Mercadal Seguí	Calvo Sotelo	"	Pieles y cueros
23914	Juan Vidal Meliá	San Antonio	"	"
23915	Bernardo Pons Borrás	Plaza de España	"	"
23916	Pedro Petrus Pons	Calvo Sotelo	"	"
23917	Toribio Ametller Camps	P Macial	"	"
23972	Pedro Gomila Garriga	Comercio	"	"
23973	Antonio Timoner Pons	"	"	"
24154	Jerónimo Capelias Allés	Calvo Sotelo	Ciudadela	Similes
	Industrias Bisar	Cervantes	"	Maderas
	Guillermo Cortés Florit	Calvo Sotelo	"	Poliestireno
24155	Juan Villafranca Bosch	"	"	Hierro y cobre
24243	Jaime Ruerer Piris	"	"	Pieles y cueros
24297	Sebastián Mezquida Ferrer	S. Agueda	Alayor	
24372			Ciudadela	

## SEÑORES IMPORTADORES

Número	Razón social	Domicilio	Población	Artículos
24456	Cp. Industrial Siderometalúrgica	Sta. Teresa	Mahón	Cobre, latón, similes
24724	Diego Riera Prieto	Allemard	San Luis	Poliestireno
24812	Industrial Quesera Menorquina	Vassallo	Mahón	Fosfatos alcalinos, cuajo en polvo
24813	Francisco Pons Rotger	La Unión	San Luis	Maquinaria
24836	Bartolomé Albertí Gornés Pons	Bola	Alayor	Pielles y cueros
25140	Miguel Juanico Fábregas	José Antonio	"	"
25240	Guillermo J. Orfila Tudurí	"	Mahón	Maquinaria
25139	Bosco Marqués Sasstre	Unificación	Ciudadela	Poliestireno
25119	Juan Villalonga Melsión	Cardona y Orfila	Mahón	Símiles y latón
26105	Miguel Carretero Goñila	Bellavista	"	"
26106	Francisco Vidal Venturini	San Luis Gonzaga	"	"
26228	Antonio Sintes Seguí	Calvo Sotelo	Ciudadela	Pielles y cueros



## Actuaciones y trabajos más destacados de la Cámara durante el año 1957

Durante el ejercicio a que esta "MEMORIA" se refiere, el Pleno de esta Cámara se reunió diez veces ordinariamente y una en sesión extraordinaria y la Mesa, en idéntico número, en siete ocasiones para resolver con diligencia un asunto que no podía esperar la convocatoria de Junta ordinaria de la Corporación.

Se dio asistencia a la Junta de la Federación de la Asociación de Almacenes de la Invitación de la Federación de la Asociación de Almacenes de la

Corporación, del nombramiento del Presidente de la Cámara.

### Presupuestos municipales correspondientes

MUNICIPIOS	AÑO DE 1957		
	Ordinario	Extraordinario	Deuda
Mahón . . . . .	4.804,948'38		778,921'38
Ciudadela . . . . .	3.053,455'57		1.628,639'00
Alayor . . . . .	795,606'80		
Mercadal . . . . .	505,000'00		66,180'19
Ferrerías . . . . .	265,273'50		69,400'00
Villacarlos . . . . .	375,353'29		215,996,44
San Luis . . . . .	296,737'40		

recimientos personales en la Industria y por ser, además el maestro superviviente de los que fundaron esta Cámara hace 50 años cumplidos con lo que se rindió a este señor en tributo de admiración y homenaje a sus compañeros fallecidos.

Merece ser destacado, en nota aparte, el hecho de que el mes de junio se realizó la toma de posesión de los nuevos miembros de este Pleno con la colocación, simultánea, del retrato del Presidente Honorario don Juan Gomila Riquetavets en el despacho de la Presidencia y Salón de esta Corporación.

En el mismo mes, fue solicitado el Hno. Sr. D. Félix Escalas por el éxito obtenido en la Exposición de Barcelona a cuyo homenaje que se fué tribulado de acuerdo especialmente este Oficio. Fueron elegidos en el mismo año de

Sección H

Presupuestos Municipales correspondientes

MUNICIPIOS	AÑO DE 1991		
	Derechos	Obligaciones	Extraventas
Mapón	118,031,38	4,804,048,38	
Ciudadela	1,628,030,00	8,033,452,52	
Ayacucho	66,180,00	265,606,80	
Mercado	60,400,00	205,000,00	
El Encinar	212,000,44	325,353,20	206,733,70
San Luis			

## Actuaciones y trabajos más destacados de la Cámara durante el año 1957

Durante el ejercicio a que esta MEMORIA se refiere, el Pleno de esta Cámara se reunió diez veces en sesión ordinaria y una en sesión extraordinaria y la Mesa, en idéntico período de tiempo, se reunió una vez para resolver con urgencia un asunto que no podía esperar la convocatoria de Junta ordinaria de la Corporación.

Se dejó constancia en el Libro de actas, entre otras muchas cosas, de la invitación de la Cámara de Tarrasa para asistir a la fiesta del 25 Aniversario de su fundación ; del nombramiento de recaudador de cuotas de esta Cámara a favor del de Contribuciones de esta Isla de la liquidación del presupuesto de 1956 ; de la asistencia de esta Cámara como Vocal, a la reunión celebrada en la Comandancia de Marina sobre la propuesta de nuevas tarifas de prácticas y amarres ; de la asistencia de los señores Presidente y Secretario a Manresa para asistir a los actos del 50 aniversario de su fundación celebrada por dicha Cámara hermana ; varias visitas que los mismos señores Presidente y Secretario realizaron cerca del Ilmo Señor Delegado del Gobierno en Menorca para tratar de asuntos de especial interés para la Isla, su Comercio, Industria o Navegación ; de la asistencia a los actos celebrados el día 1.<sup>o</sup> de Abril con motivo de la conmemoración de la Victoria Nacional ; de las gestiones llevadas a cabo para conseguir la mejora en las comunicaciones marítimas y aéreas; de las gestiones realizadas para conseguir que la C<sup>a</sup> Transmediterránea ampliara el número de sillas para el pasaje de cubierta en el buque correo « Ciudad de Valencia », del nombramiento de don JUAN GOMILA RIUDAVETS como Presidente Honorario Vitalicio de esta Cámara en atención a sus trabajos y merecimientos personales en la industria y por ser, además el único superviviente de los que fundaron esta Cámara hace 50 años cumplidos con lo que se rindió a este señor un tributo de admiración y homenaje a sus compañeros fallecidos.

Merece sea destacado, en nota aparte, el hecho de que el mes de junio se verificó la toma de posesión de los nuevos miembros de este Pleno con la colocación, simultánea, del retrato del Presidente Honorario don Juan Gomila Riudavets en el despacho de la Presidencia y Salón de esta Corporación.

En el mismo mes, fué felicitado el Ilmo. Sr. D. Félix Escalas por el éxito obtenido en la Exposición de Barcelona a cuyo homenaje que le fué tributado se adherió especialmente esta Cámara. Fueron elegidos en el mismo año los

Compromisarios para las elecciones a Procuradores en Cortes y Diputados Provinciales, en el mes de noviembre y en el mismo mes fué aprobado el Presupuesto de ingresos y gastos para 1958.

Se han realizado y se realizan aún activas gestiones con las Autoridades y fuerzas vivas de la Isla para conseguir el arreglo del Campo de Aviación que se encuentra en estado deplorable. Para ello y consciente de la importancia que el aeropuerto reviste para el Comercio, Industria y público de Menorca en general, no se ha regateado esfuerzo ninguno.

### **Consejo Superior de Cámaras de Comercio Industria y Navegación**

Esta Cámara ha mantenido un asiduo contacto con dicho Superior Organismo y dió cumplimiento a cuantas órdenes emanaron del mismo durante el pasado año y facilitó, muy especialmente, cuanta información, de todo orden, tuvo a bien solicitar para la resolución de las cuestiones pertinentes o, para su vez, resumidas con las de las demás Cámaras hermanas, elevar a la Superioridad el informe definitivo que consideró pertinente.

### **Actos de cortesía**

Fueron cursados escritos de cortesía dirigidos a las Autoridades, Consejo Superior, otras Cámaras, entidades oficiales, sociedades, particulares de especial relieve, etc., etc., etc., con ocasión de tomas de posesión, nombramientos, traslados, inauguraciones, exposiciones, fiestas locales, conmemoraciones, etcétera.

El señor Presidente de esta Corporación o un representante de él, en su caso, acompañado del señor Secretario cuantas veces ha sido pertinente, asistió en nombre de la Cámara a cuantos actos la misma fué invitada.

### **Registro de Importadores y Exportadores**

Conforme ya es tradicional en esta Cámara, durante el pasado ejercicio se mantuvo contacto directa e íntima relación con los exportadores e importadores de la Isla a cuyo objeto elevó las solicitudes de nueva inscripción en los Registros y renovación de sus números en el mismo, con la Dirección General de Política Arancelaria por medio de nuestro Consejo Superior.

### **Intervenciones y laudos comerciales**

A petición de algunos electores de la Cámara intervino ésta en cuestiones y litigios surgidos entre los mismos por discrepancias planteadas en sus productos en orden a determinar si prevalecía o no el amparo proviniente de

haber obtenido el registro de modelos de Utilidad o Patente, todos cuyos litigios han sido resuelto satisfactoria y amistosamente.

### **Información comercial**

Ha sido constante y muy asiduo el trabajo de información que en todo momento ha venido prestando esta Cámara a entidades y a particulares suministrando datos, relaciones e informes de toda índole.

Al margen de esta información meramente comercial, la Cámara ha informado también a los organismos oficiales en todos aquellos asuntos que ha sido requerido y está preceptivamente ordenada la información previa de esta Corporación para la resolución de las materias o cuestiones pertinentes.

### **Información económica de la Isla**

Se ha facilitado información completa y detallada al Consejo Superior relativamente a la situación económica de la Isla, cuantas veces para ello esta Cámara ha sido requerida por el Consejo Superior, particularmente a cuanto afecta a la situación del Comercio y principales problemas que afectan al mismo en sus diversas modalidades, situación de la industria y problemas que afectan a los diversos ramos de la misma ; necesidades y posibilidades de la importación y exportación ; transportes, agricultura, ganadería, perspectivas de las cosechas pendientes ; salarios ; su relación con el coste de la vida y rendimiento de la mano de obra. Existencia de producciones de declaraciones de suspensiones de pago y quiebra.

### **Subvenciones y donativos**

Independientemente de satisfacer al Consejo Superior y Junta de Tasas, Ficha Azul y demás de carácter permanente, contribuyó esta Cámara con su donativo a otras diversas aportaciones para los cuales fué requerida.

### **Consulta**

Durante el pasado ejercicio continuó el servicio de asesoramiento establecido en favor del Comercio, Industria y Navegación en general y fueron evacuadas cuantas consultas le fueron formuladas por los electores.

### **Publicaciones**

Se han recibido las de las diversas Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de España relativas a sus Memorias Comerciales y de Trabajos. Así como las publicaciones de otros organismos y suscripciones concertadas, cuyo total relación se omite en honor a la brevedad.

### **Registro de correspondencia y certificaciones**

Registro de entrada 216. Registro de salida 186.

**CONSEJO SUPERIOR**

Registro de entrada 490. Registro de salida 64.

## PLENO DE LA CAMARA

**Presidente**

**Don José Codina Villalonga**

**Vice-Presidente**

**D. Pedro Montañes Villalonga**

**Contador**

**Don Benito Orfila Sintes.**

**Tesorero**

**Sr. Hijo de Pons Martí**

**Vocales**

**Don José Vives Llull**

**Don Angel Mancas Argüelles**

» **Antonio Cardona Landino**

» **José Terrés Borrás**

» **Rafael Roselló Olivar**

» **Rafael Anglés Pons**

» **Ernesto Pallí Gondean**

» **Cristóbal Pons Pons**

» **Bernardino Thomás Morro**

» **Antonio Timoner Pons**

» **Manuel Obrador Casasnovas**

» **Juan Valera Jover**

» **Vicente Rotger Lliñá**

» **Sebastián Mezquida Ferrer**

» **Francisco Terrés Picó**

» **Luis Esteban Leonart**

» **Agustín Landino Berman**

**Vocal-Cooperador**

» **Juan Villalonga Melsión**

**Don José Sastre Hernández**

**Secretario General**

**Don Pedro Monjo Fuxá**

**Domicilio : Carmen, 3**

**Teléfono, 1021**

Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de España	Sevilla
Málaga (Málaga)	Cámaras de Comercio
Oviedo	Asturias (Avilés)
Palencia (Palencia)	Cámaras de Comercio
Pamplona (Navarra)	Cámaras de Comercio
Pontevedra (Pontevedra)	Cámaras de Comercio
Ponferrada	Cámaras de Comercio
San Feliz de Guixols (Girona)	Cámaras de Comercio
(Almería)	Cámaras de Comercio

## APÉNDICE

Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de España

Cámaras de Comercio Extranjeras en España

Cámaras de Comercio Españolas en el Extranjero

Delegaciones y Oficinas de Comercio Exterior

de España

Cámaras de Comercio, Industria y Navegación

Castellón	Cámaras (Murcia)
Cádiz	Cámaras (Cádiz)
Cáceres	Cámaras (Cáceres)
Cartagena (Murcia)	Cámaras (Cartagena)
Ceuta	Cámaras (Ceuta)
Coruña (A Coruña)	Cámaras (A Coruña)
Gijón (Asturias)	Cámaras (Gijón)
Huelva (Huelva)	Cámaras (Huelva)
Jerez (Cádiz)	Cámaras (Jerez)
Lugo (Lugo)	Cámaras (Lugo)
Madrid (Comunidad de Madrid)	Cámaras (Madrid)
Málaga (Málaga)	Cámaras (Málaga)
Palma de Mallorca (Baleares)	Cámaras (Palma de Mallorca)
Pontevedra (Pontevedra)	Cámaras (Pontevedra)
Vigo (Pontevedra)	Cámaras (Vigo)

**Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de España**

<b>Cámaras de Comercio</b>	<b>Madrid</b>
<b>Cámaras de Comercio y Navegación</b>	
Barcelona.—Guipúzcoa (en San Sebastián)	

<b>Cámaras de Industria</b>	
Madrid.—Barcelona.—Guipúzcoa (en S. Sebastián)	

**Cámaras de Comercio e Industria**

Alava (en Vitoria)	Cáceres
Albacete	Ciudad Real
Alcoy (Alicante)	Córdoba
Andújar (Jaén)	Cuenca
Arévalo (Avila)	Gerona
Astorga (León)	Granada
Avila	Guadalajara
Badajoz	Huesca
Béjar (Salamanca)	Jaén
Briviesca (Burgos)	Jerez de la Frontera (Cádiz)
Burgos	Sabadell (Barcelona)
León	Salamanca
Lérida	Santiago (Coruña)
Linares (Jaén)	Segovia
Logroño	Soria
Lorca (Murcia)	Tarrasa (Barcelona)
Manresa (Barcelona)	Tárrega (Lérida)
Miranda del Ebro (Burgos)	Teruel
Murcia	Toledo
Navarra (en Pamplona)	Torrelavega (Santander)
Orense	Valladolid
Orihuela (Alicante)	Valls (Tarragona)
Palencia	Zamora
Reus (Tarragona)	Zaragoza

**Cámaras de Comercio, Industria y Navegación**

Algeciras (Cádiz)	Ceuta
Alicante	Coruña
Almería	Ferrol (Coruña)
Avilés (Oviedo)	Gijón (Oviedo)
Ayamonte (Huelva)	Huelva
Cádiz	Las Palmas (Canarias)
Cartagena (Murcia)	Lugo
Castellón	Málaga

Melilla	Santander
Menorca (en Mahón)	Sevilla
Motril (Granada)	Tarragona
Oviedo	Tortosa (Tarragona)
Palamos (Gerona)	Tuy (Pontevedra)
Palma de Mallorca (Baleares)	Valencia
Pontevedra	Vigo (Pontevedra)
San Feliu de Guixols (Gerona)	Villagarcía (Pontevedra)
Santa Cruz de Tenerife (Canarias)	Vizcaya (en Bilbao)

### RESUMEN

Cámaras de Comercio . . . . .	1
» » y Navegación . . . . .	2
» de Industria . . . . .	3
» de Comercio e Industria. . . . .	48
» » Industria y Navegación . . . . .	34
Total . . . . .	<u>88</u>



Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de España  
 Servicios  
 Municiones (en Madrid)  
 Montilla  
 Oviedo  
 Palafox (en Zaragoza)  
 Salamanca  
 Santander (en Gijón)  
 Segovia  
 Toledo (en Madrid)  
 Vitoria (en Pamplona)

### **Cámaras de Comercio Extranjeras en España**

**ALEMANIA** —Cámara de Comercio Alemana : Madrid, Héroes del Diez Agosto, 5 Tel. 253343.—Barcelona, Ronda de la Universidad, 10. Teléfono 224238.—Valencia, Colón, 2, Tel. 162.

**ARGENTINA** —Cámara Argentina de Comercio : Madrid Almagro, 12 Teléfono 236869 (Delegación)—Barcelona Via Layetana, 21 A. Tel. 224239.

**BELGICA**.—Cámara de Comercio Belga : Madrid. Atocha, 132 (Delegación) Barcelona. Córcega, 304 Tel 270707

**BRASIL** —Cámara de Comercio, Industria y Navegación Hispano Brasileña : Madrid. Avenida José Antonio, 27. Tel 224844.—Barcelona. Vía Layetana, 28.

**COLOMBIA** —Cámara de Comercio Hispano Colombia : Barcelona. Vía Layetana, 32 Tel 225286

**CUBA**.—Cámara de Comercio Cubana : Barcelona. Pasaje de Santo Domingo, 2. Tel. 285705,

**CHILE**.—Cámara de Comercio Chilena : Barcelona, Rambla de Canaletas. 2

**ESTADOS UNIDOS**.—Cámara de Comercio Americana : Madrid. San Agustín 2. Tel. 210017 —Barcelona Rbla. Estudios, 1. Tel. 218252 —Sevilla Federico Rubio, 4. Tel 22154 —Valencia. Muñoz Degrain, 2. Tl. 50952.

**FRANCIA**.—Cámara de Comercio Francesa : Madrid. Villalar, 4 Ti. 266902.—Alicante. Apartado 56.—Barcelona Paseo de Gracia, 4. Tl. 214814.—San Sebastián. Avenida de Francia. Tel 11535 (autónoma).—Valencia Colón, 29 (autónoma).

**HOLANDA**.—Cámara de Comercio Holandesa : Madrid, Desengaño, 10. Teléfono 211686.

**INGLATERRA**.—Cámara de Comercio Británica : Madrid. Alcalá. 45. Teléfono 219622.—Barcelona. Paseo de Gracia, 11. Tel. 218222.—Valencia. Poeta Quintana, 4. Tel. 11509.

Algeciras (Cádiz)  
 Alicante  
 Almería  
 Avilés (Oviedo)  
 Ayamonte (Huelva)  
 Cádiz  
 Cartagena (Murcia)  
 Castellón

Ceuta  
 Coruña  
 Ferrol (Coruña)  
 Oviedo (Oviedo)  
 Huelva  
 Las Palmas (Canarias)  
 Lugo  
 Málaga

**ITALIA** — Cámara de Comercio Italiana : Madrid Avenida de José Antonio, 27. Teléfono 228027.

**MÉJICO** — Cámara de Comercio de Méjico : Madrid. Avenida de José Antonio, 27. Tel. 224844.

**ORIENTE**.—Cámara de Comercio Oriental Española : Madrid, Príncipe, 8, Tel. 229095.—Barcelona, Muntaner, 378.

**REPÚBLICA DOMINICANA**.—Cámara de Comercio Hispano-Dominicana : Barcelona, Vía Layetana, 32. Tel. 225286.

**SUECIA** — Cámara de Comercio Sueca : Madrid, Gravina, 27. Tel. 213628  
Dirección telegráfica : « Suecom ».

**VENEZUELA**.—Cámara de Comercio Hispano-Venezolana : Barcelona, Vía Layetana, 32. Tel 225286.

**YUGOSLAVIA**.—Cámara de Comercio Hispano Yugoslava : Barcelona Rambla de San Pedro, 31.



### Cámaras españolas de Comercio en el extranjero

País	Población	Dirección
Alemania	Frankfurt am Main	83, Schaumainkai
Argelia	Argel	31, Rue des Consuls
Idem	Orán	14, Avenue Loubert
Argentina	Buenos Aires	Cangallo, 439, 2. <sup>o</sup>
Bélgica	Bruxelles	19, Rue de la Scienzie
Bolivia	La Paz	Consulado de España
Costa Rica	San José	Apartado 1327
Cuba	La Habana	Manzana de Gómez, Departamentos 441-42-43
Chile	Santiago	Ahumada, 370; oficina 828
Ecuador	Guayaquil	Apartado 1304
Estados Unidos	Nueva York	515, Madison Avenue
Filipinas	Manila	Edificio Ayala, R, 310
Francia	Bayonne	9, Rue Thiers
Idem	Paris	32, Avenue de l'Opéra
Guatemala	Guatemala C. A.	10 <sup>a</sup> calle de Oriente, 15
Inglaterra	London W. I	5, Cavendisch Square
Marruecos francés	Casablanca	97, Bd. de la Gare
Méjico	Méjico, D. F.	Apartado 1678
Idem	Tampico	Apartado 158
Idem	Veracruz	Apartado 313
Noruega	Oslo,	Spansk-Norsk-Handelskamme Fred Olsensgt, 2
Panamá	Panamá	Legión de España
Puerto Rico	San Juan	Consulado General de España
República Dominicana	Ciudad Trujillo	Apartado 967
Suiza	Zurich	20, Bleicherweg
Tánger	Tánger	Terraza Renschaussen, 5
Uruguay	Montevideo	18 de Julio, 1455

## **DELEGACIONES Y OFICINAS DE COMERCIO EXTERIOR DE ESPAÑA**

### **Delegaciones regionales de la Dirección General de Comercio**

**BARCELONA** — Via Layetana, 32-34, entresuelo. Tel. 314603

**BILBAO** — Rodríguez Arias, 6 Tel. 17956

**LAL PALMAS** — Domingo J. Navarro, 2, 3.<sup>º</sup> Tel. 5475

**MALAGA** — Bolsa, 3. Tel. 2884

**MURCIA** — Isidoro de la Cierva, 10 Tel 2058

**SAN SEBASTIAN** — Mayor, 3. Tel 10982

**SANTA CRUZ DE TENERIFE** — San José, 1. Tel. 1379

**SEVILLA** — Plaza de España (Puerta de Navarra) Tels. 33584 y 33423

**VALENCIA** — Pintor Sorolla, 24 Tels. 17861 y 11301

**VIGO** — Velázquez Moreno, 22. Tel. 2284

**PALMA DE MALLORCA** — San Sebastián, 9. Tel. 2705

### **Juntas Reguladoras de Importación y Exportación**

**ALICANTE** — Apartado 244. Tel, 1176

**CASTELLON** — Mayor, 78 1.<sup>º</sup>

### **Oficinas del Servicio Oficial de la Inspección, Vigilancia y Regulación de las Exportaciones**

**(S. O. I. V. R. E.)**

**MADRID** — Calle Recoletos, 15, Tel. 355724

**ALICANTE** — Alberola Romero, 4, Tel. 2124

**ALMERIA** — Conde Offalia, 7, Tel, 1270

**BARCELONA** — Via Layetana, 28, Tel. 224857

**CARTAGENA** — Isaac Peral, 24, Tel 1748

**CASTELLON** — Plaza Borrull, 2, Tel. 1464

**GANDIA** — Avenida del Puerto, 27, Tel. 17 del Grao

**IRUN** — Peñaflorida, 5, (San Sebastián), Tel. 11932

**LAS PALMAS** — Alfredo L. Jones, 10, Tel. 1949

**MALAGA** — Condessa Parcent, 1, Tel. 3427

**PORT BOU** — Méndez Núñez, 2, Tel. 106

**SANTA CRUZ DE TENERIFE** — Calle del Pilar, 1, Tel. 1273

**SEVILLA** — Dos de Mayo, 18, Tel. 28788

**VALENCIA** — Pintor López, 7. Tel. 15090

### **Oficinas españolas de Economía Exterior**

ALEMANIA.—Bon: Reim, 4 Schloss Strasse.

ARGENTINA.—Buenos Aires: Avenida Corriente, 330

BELGICA.—Bruxelles: 29, Boulevard du Régent

BRASIL.—Rio de Janeiro: Praia Botafogo, 142

CANADÁ.—Montreal: 451, Mount Pleasant Avenue

CUBA.—La Habana: Oficios y Acosta

CHILE.—Santiago de Chile: Calle Ahumada, 370, 8º

EGIPTO.—El Cairo: 30, Ahmee Hechmat Paciá Zamalek

ESTADOS UNIDOS.—Washington: 2558, Massachusetts, Av.

»      »      Chicago 2, III: 55, E Washington

FRANCIA.—Paris: 27, Avenue George V.

GRAN BRETAÑA.—London, S. W. 1º: 12, Cadogan Place

HOLANDA.—Den Haag: 41, Daendelstraat

INDIA.—Bombay: «Oceana», 153, Marina Drive

ITALIA.—Roma: Via Po, 25, A

MARRUECOS FRANCES.—Rabat: Rue du Capitain Allardet (Section Commercial du Consulat Général d'Espagne).

MEJICO.—Méjico D. F.: Madrid, 21

PAKISTAN.—Karachi: Al-Aldalus 9 Clifton

PERU.—Lima: Wilson, 1082

PORTUGAL.—Lisboa: Avda Sidonio Pais, 28, 3.º derecha

SUECIA.—Stockholm: Spanska Legationen Handelsvdelning for Skandinavia, 29, Sveavägen

SUIZA.—Berne: Effingerstragsse, 4

TANGER.—Calle de San Francisco

TURQUIA.—Ankara: Embajada de España

UNION SUDAFRICANA.—Cape Town: 708, Grand Parade Centre, Adderley Street

URUGUAY.—Montevideo: Avenida Brasil, 2786

VENEZUELA.—Caracas: Avenida de Bogotá, Villa León, Urbanización. Los Caobos.